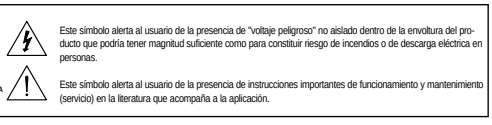
Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

Consignes de sécurité



Este símbolo alerta al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la envoltura del producto que podría tener magnitud suficiente como para constituir riesgo de incendios o de descarga eléctrica en personas.

Este símbolo alerta al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña a la aplicación.

UEDA
ACO

descarga
via o humedad.

A LA RADIACIÓN INVISIBLE
CER LA ENVOLTURA PRO-

INSTALADOR:
certificado FCC puede perder
ones que no están expresa-
sponsable del cumplimiento de

SISTEMA CATV:
nstalador del sistema CATV
go Nacional de Electrónica que
rrecta conexión a tierra y en
se debe conectar al sistema
a del punto de entrada del

iviles y penales a la reproduc-
xhibición de películas y cintas
tor. (copyright). (Título 17,
06).

recho de autor de tecnología,
gunas patentes de EE.UU., dere-
or Macrovision Corporation y
nología de protección debe ser
autorizada por Macrovision Corporation y se destina al hogar y a otros lugares de exhibición limitados a aquellos autorizados por Macrovision Corporation. Se prohibe maniobrar a la inversa o desarmar.

CAUTION:
To prevent fire, shock hazard, or annoying interference, use only the recommended accessories. To prevent electric shock, do not use this (polarized) plug with an extension cord, receptacle, or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure. To reduce the risk of electric shock, do not remove the unit cover or back. There are no serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel only.

CUIDADO:
Para prevenir incendio, riesgo de choque, o interferencia enfadosa, use solamente los accesorios recomendados. Para prevenir electrochoque, no use este enchufe (polarizado) con un cordón de extensión, toma de corriente, o cualquier otra toma a menos que los dientes puedan ser completamente insertados para prevenir exposición de los dientes. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no remueva la cubierta o la parte posterior del equipo. Dentro del equipo no hay partes que requieren servicio. Diríjase solamente a personal calificado cuando requiera servicio.

ATTENTION:
Pour éviter les incendis, risque de chocs, ou interférences fâcheuses, employer seulement les accessoires recommandés. Pour éviter les chocs électriques, ne pas employer cette prise (polarisée) avec une rallonge, une prise de courant ou une autre sortie de courant à moins que les lames peuvent être insérées à fond pour l'exposition des lames. Pour réduire les risques de chocs électriques, ne pas retirer le couvercle ou l'arrière du module. Il n'y a pas de pièce utilisable à l'intérieur. Ne faire effectuer l'entretien que par un personnel qualifié.

nstrucciones Importantes de Seguridad

s.

gua.
olvo del gabinete.
en una instalación empotrada como una biblioteca o un estante a menos que se provea una venti
losamente las instrucciones del fabricante.
como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
Es posible que este producto se incluya con un enchufe de línea polarizado de corriente alterna (un
que la otra). Este enchufe sólo encajará en el tomacorriente de una sola manera. Esta es una carac
insertar el enchufe por completo en el tomacorriente, trate de invertir el enchufe. Si sún así el
con el electricista para ignore las medidas de seguridad del enchufe polarizado.
ión - Los cables de alimentación deberían colocarse de manera que no se los pise o apriete por
ellos, dando especial atención a los cables de enchufes, Receptáculo auxiliares y al punto de
to.
je recomendados por el fabricante.
e, trípode, repisa o mesa que especifique el fabricante o que se venda con el aparato. Cuando se
al mover la combinación del carro y del aparato para evitar heridas derivadas de un vuelco.
tormentas de relámpagos o cuando no se utilice durante mucho tiempo.
ado por personal calificado.
dos.
an penetrado objetos en el producto.
a la lluvia o al agua.
nalmente después de seguir las instrucciones de funcionamiento.Sólo ajuste los controles que están
de funcionamiento ya que el ajuste inapropiado de otros con troles puede causar daños y a menudo
calificado trabaje extensamente para restaurar el producto al modo normal de funcionamiento.
o se ha dañado en algún modo.
n cambio notable en su rendimiento-esto indica que necesita repararse.

Tabla de Contenidos

◆ **Seguridad**
Instrucciones Importantes de Seguridad 2

◆ **Bienvenido**
Resumen de Características o Ventajas del Producto 4
Tipo y características del disco 4

◆ **1 - Descripción de la Unidad**
Desembalar 5
Descripción del Panel Frontal 6
Panel Posterior 6
Pantalla del Panel Frontal 7
Insertar Baterías al Control Remoto 7

◆ **2 - Comenzar**
Conexiones Básicas 7

◆ **3 - Conexiones Avanzadas**
Conexiones Estéreo 8
Conexiones S-Vídeo/Componente de Vídeo (para DVD) 8
Monitor TV - Conexiones 9
Conectar Otros Equipos de Vídeo 9

◆ **4 - Programación de DVD**
Conexiones del Receptor A/V 10

◆ **5 - Operación Básica**
Botones de Control del Sistema 10
Reproducción Básica DVD 10
Reproducción Básica VHS 11
Operaciones Básicas del Sintonizador de TV . . 11

◆ **6 - Programación de la Unidad**
Menú de Navegación On-Screen 11
Menú de Idiomas 12
Ajustar el Reloj 12
Ubicación de Sintonizador de Banda 13
RF Canal de Salida 13
Búsqueda Automática de Canal 14
Añadir/Borrar Canales 14
Atenuador de Luz del Panel Frontal 15
Apagado Automático 15

◆ **7 - Programación del DVD**
Menú de Idioma del Disco 16
Idioma de Audio 16
Idioma de Subtítulo 17
Programación del Decodificador Dolby Digital 17
Programación del Decodificador DTS 18
Compresión Dinámica 18
Disminución de la frecuencia de muestreo del PCM 19
Proporción de Imagen de TV 19
Black Level (Nivel de Negro) 20
Ajustes Alternativos para Vídeo Externo 20
Ajuste de Control de Calibración 21

◆ **8 - Funciones DVD**
Funciones Especiales de Reproducción 23
Menú de Navegación del Disco 23
Ajuste de la relación de aspecto (EZ View) 24
Título/Capítulo/Selección del Contador 25
Angulo 26
Subtítulo 26
Repetir A-B 27
Repetir Capítulo/Título 27
Sonido 28
Marcas de Libros 28
Función (DVD) 29

◆ **9 - Reproducción VCR**
Características Especiales de Reproducción VCR 29
Tracking 30
Auto Play (Reproducción) 30
S-VHS Reproducción 31
Sistema de Búsqueda 31

◆ **10 - Grabación VCR**
Grabación Básica 32
Funciones Especiales de Grabación 32
Grabación de un Solo Toque (OTR) 33
Velocidad de Grabación 33

◆ **11 - Grabación Cronometrada**
Cómo Establecer una "Timer Recording" 33
Función (VCR) 34

◆ **Apéndice- Ayuda**
Especificaciones Técnicas 35

Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

racterísticas roducto

nidad
roducir DVD,
s VHS
raba un
VCR
DVD como VCR
salidas de compo
conectividad y

dio frecuencia) para
e TV–nuevo o viejo
de

menos que DVD
Macrovision).

convertidor análogo
e 27MHz.
le fuentes de

S - DVDs mejorado.
de sonido MP3 de

eo VCR.
ento lento superior

de cintas S-VHS
la estándar.
oración de índice,
en blanco.
rizador hasta 7

nte, contador de

usar con este

RAM

de los discos Super

de los discos

cción puede depen
la grabación.
W
OM

Tipo y características del disco

Marcas de los discos

	• Número regional de reproducción
NTSC	• Sistem aradiodifusión NTSC en U.S.A, Canada, Korea, Japan, etc..
DOLBY DIGITAL	• Dolby Digital
STEREO	• Multiaudio
DIGITAL SOUND	• Digital Audio
dts	• DTS
MP3	• MP3

Número regional de reproducción

Tanto el reproductor DVD como los discos ienen códigos por región. Estos códigos deben concordarse para que el disco se reproduzca. De lo contrario, no se reproducirá.
El número regional para este aparato está indicado en el panel trasero.

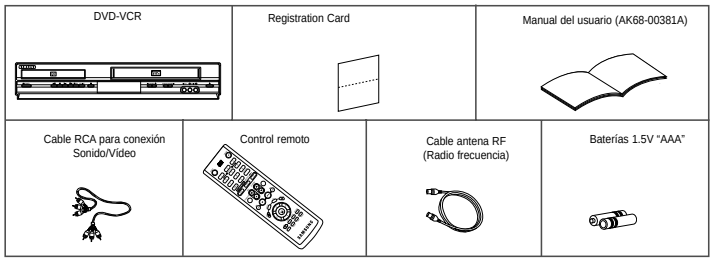
Este reproductor DVD puede reproducir los siguientes discos que tienen las marcas correspondientes:

Tipo del disco (Marca)	Tipo de registro	Tipos de la grabación	Tiempo máximo de reproducción	Características
DVD	Audio + Video	12 Cm	Disco de una cara 240 min. Disco de dos caras 480 min.	• El DVD tiene excelente sonido y video debido al sistema Dolby Digital y MPEG-2. • Varias funciones de pantalla y audio puede seleccionarse fácilmente en el menú de ajuste.
		8 Cm	Disco de una cara 80 min. Disco de dos caras 160 min.	
VIDEO-CD	Audio + Video	12 Cm	74 min.	• Video con sonido CD, calidad VHS y tecnología de compresión MPEG1
		8 Cm	20 min.	
AUDIO-CD	Audio	12 Cm	74 min.	• El CD se graba como señal digital con mejor calidad audio, menos distorsión y menos deterioro de la calidad audio en el tiempo.
		8 Cm	20 min.	

* Quizá no pueda reproducir CD-R, CD-RW y DVD-R en todos los casos debido al tipo de disco o al estado de la grabación.

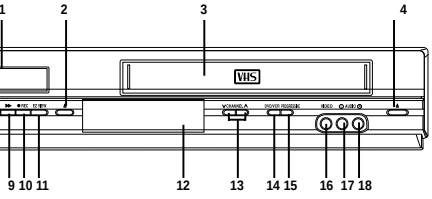
Desembalar

Mientras se desembala, controlar que los siguientes elementos estén incluidos en la caja del DVD-VCR:

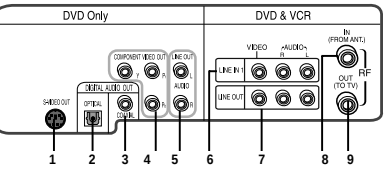


Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

Panel Frontal

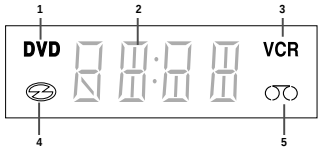


	10	GRABAR
	11	EZ VIEW
	12	PANTALLA DEL PANEL FRONTAL
	13	CANAL ∨/ ∧
	14	SELECCIONAR DVD-VCR
nacia atrás)	15	PROGRESIVO
	16	JACK(enchufe) LÍNEA 2 VÍDEO COMPUESTO
	17	JACK(enchufe) LÍNEA 2 AUDIO IZQUIERDA
ance rápido / adelante)	18	JACK(enchufe) LÍNEA 2 AUDIO DERECHA



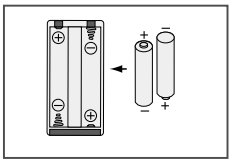
	6	LÍNEA 1
ra)(ÓPTICO)	7	LÍNEA A TV (COMPUESTA)
OAXIAL)	8	ENTRADA DE ANTENA RF
DEO (vídeo out)	9	RF A TV
VÍDEO O COMPONENTE)		

Pantalla del Panel Frontal



1 El conjunto DVD está activo.
2 Se muestra la hora, la posición del contador, el tiempo restante, o estado de la unidad en curso.
3 La unidad VCR está activo.
4 El medio DVD o CD se cargó.
5 Se inserta la cinta de casete.

Insertar Baterías al Control Remoto



- Quitar la cubierta de baterías presionando sobre el espacio indicado y deslizando la cubierta en dirección de la flecha.
- Insertar dos baterías 1.5V “AAA” como se muestra, cuidando las polaridades correc tas(+/–).
- Al terminar, deslizar la cubierta hasta que haga click en su lugar.

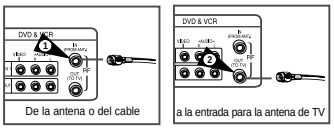
Conexiones Básicas

En esta sección, se conectará el DVD-VCR al televisor y se operará la programación automática (Auto Setup) que busca los canales automáticamente.

NOTAS:

- ***Apéndice A abarca las conexiones avanzadas.***
- ***Aunque se desee usar S-Vídeo o Componente de salidas de vídeo, se DEBE conectar el DVD-VCR al televisor ya sea con RF estándar o la conexión de línea externa. Esto capacita para operar los menús del programa DVD-VCR.***

1 Conectar Antena/Cable a DVD-VCR
Conectar la antena cable RF desde la antena interior/exterior o la salida de cable a pared al jack IN (FROM ANT) en el panel posterior del DVD-VCR.



2 Conectar DVD-VCR a TV
Elegir uno de los siguientes métodos para conectar el DVD-VCR a la TV:

Conexión RF (Radio frecuencia)
Conectar el cable antena RF provisto desde el jack OUT (a la TV) en el panel posterior del DVD-VCR a la entrada de la antena de televisión.

Conexión de línea
Conectar un audio/vídeocable tipo RCA (rojo, blanco, amarillo) desde los jacks LINE OUT en el panel posterior del DVD–VCR a los jacks Line In (entrada) de televisión. Usar rojo para el audio derecho, blanco para el audio izquierdo y amarillo para el vídeo.
NOTA: Se recomienda usar la Conexión de línea si el equipo de TV está equipado con jacks RCA.

3 Conexión
El DVD-VCR debe conectarse a un enchufe estándar de 100-240V CA, 50/60 Hz. Evite pulsar botones en el control remoto o en la unidad durante una configuración automática. Mientras el DVD-VCR está realizando una configuración automática, “AUTO” parpadeará.

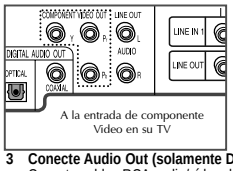
Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

Conexiones S-Vídeo/Componente de Vídeo (para DVD)

Usted puede ver TAN SOLO lo procesado por el reproductor DVD a través del S-Vídeo o por el método de conexión con la componente de vídeo. El sintonizador y el VCR se podrán ver a través de la RF o las líneas de entrada. Para ello debe seguir las instrucciones "Alt Video Out" (Alternativa de vídeo externa) en página 20 para activar su selección alternativa de vídeo. Puede elegir O BIEN S-Vídeo O BIEN la componente, PERO NO ambos. Si su televisión está equipada con entradas para S-Vídeo o Componente Vídeo, podrá disfrutar una calidad superior de vídeo cuando mire sus DVDs con su DVD-VCR.

1 Conectar S-Vídeo aparte de la TV
Conecte un cable S-Vídeo desde el S-Vídeo en el panel posterior del DVD-VCR a la entrada S-Vídeo en su equipo de televisión.your TV.

2 Conecte un componente Video Out (vídeo externo) a la TV
Conecte un componente de vídeo cable desde la Componente Vídeo Out (Y, Pb Pr) sobre el panel posterior del DVD-VCR a la entrada de la Componente Vídeo en su equipo de televisión.



3 Conecte Audio Out (solamente DVD)
Conecte cables RCA audio/vídeo desde los jacks Izquierda/Derecha Line Out sobre el panel posterior de DVD/VCR a los jacks de la Line Audio Izquierda/Derecha en los jacks del equipo de televisión.

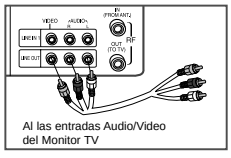
- Debe usar estos Line Out jacks cuando conecte el DVD-VCR a su TV con el S-Video o salida para Componente Vídeo.
- Continúe en página 20 con "Alt Video Out Setting" para activar la conexión.

Monitor TV - Conexiones

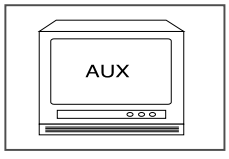
Los equipo de televisión del tipo monitor ofrecen un sonido mejorado e imágenes de calidad por sobre el promedio de los televisores porque los primeros reciben las señales de audio y vídeo directamente desde el DVD-VCR a través de las entradas de la línea.

NOTA: Una televisión tipo monitor no es lo mismo que el monitor de una computadora.

1 Conectar VCR al Monitor TV
Conectar cables RCA desde los jacks de Audio/Video Line Out en el panel posterior del DVD-VCR a la entrada Audio/Video Line de su monitor TV.



2 Poner TV a modo auxiliar
Programe su monitor TV para "Aux,"(auxiliar) "Vídeo,"(vídeo) o "Line" (línea).
Refiérase al manual de propietario de su monitor para los montajes correctos.



3 La conexión se completó

Conectar Otros Equipos de Vídeo

Puede conectar una amplia variedad de equipos de audio/video a su DVD-VCR, incluyendo:

- ***Un VCR adicional***
- ***Un reproductor laser de discos***
- ***Reproductor DVD***
- ***Cámara portátil***
- ***Receptor satelital***
- ***Juegos de vídeo***

Dado que todos estos elementos utilizan esencialmente las mismas conexiones, se hace una sola descripción que se aplica a todas.

1 Conectar Device al DVD-VCR
Conectar cables RCA desde las salidas de las líneas de Audio y de Vídeo de su Dispositivo externo a las entradas de líneas de Audio y de Vídeo en el panel posterior o frontal del DVD-VCR.

2 Dispositivo para ver
Encienda su dispositivo externo, luego oprima el botón "INPUT SEL." hasta que la reproducción desde Línea 1 (entradas del panel posterior) o Línea 2 (entradas del panel frontal) aparece en la pantalla de su TV.

3 Dispositivo para grabar
Primero, encienda su dispositivo externo. Luego, oprima el botón de "INPUT SEL." Hasta que la reproducción desde Línea 1 (entradas del panel posterior) o desde la Línea 2 (entradas del panel frontal) aparezca en la pantalla de su TV. Luego oprima "Record" (grabar) en el sistema VCR..

4 Grabación cronometrada desde un dispositivo
Seleccione Línea 1 o Línea 2 como su fuente de grabación en el menú de registros de tiempo.
Todos los otros parámetros de cronometraje deberán estar definidos en la manera usual.

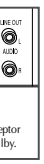
Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

0/04 10:40 AM Page 10

ceptor A/V

xperiencia del cine
onectar su DVD-VCR a
envolvente, incluye un
de Sonido envolvente.

ipado con un
tiene la opción de
l Dolby. Use la
ut de más abajo.



eptor
lby.

gital afuera)
ptico O un cable
Digital Audio Out" en el
R a sus
tal Audio Input" de su

V.
a sea la conexión

Botones de Control del Sistema

El DVD-VCR usa un solo conjunto de controles para operar ambos sistemas. Los siguientes botones son útiles para controlar eficazmente cada uno de los sistemas.

1 **Botón POWER**
Oprima el botón POWER en el control remoto del panel frontal para iniciar la operación del DVD-VCR.

2 **Botón DVD**
Oprima el botón DVD en el control remoto cuando desee usar el sistema DVD.
• El indicador DVD se iluminará en la pantalla del panel frontal para indicar que este sistema se ha seleccionado.

3 **Botón VCR**
Oprima el botón VCR en el control remoto cuando desee usar el sistema VCR.
• El indicador VCR se iluminará en la pantalla del panel frontal para indicar que el VHS se ha seleccionado.

4 **Botón INPUT SEL.**
Presionar el botón INPUT SEL. repetidamente para recorrer todas las fuentes de alimentación, incluyendo el sintonizador (Can.##), Línea 1 (entrada posterior AV), y Línea 2 (entrada frontal AV).
• La selección de entrada sólo está disponible cuando se selecciona la platina del VCR.

Reproducción Básica DVD

Seguir estas instrucciones para reproducir un DVD.

1 **Abrir bandeja de disco**
Presionar el botón OPEN/CLOSE (abrir/cerrar) en el control remoto o en el panel frontal para activar automáticamente el DVD-VCR y abrir la bandeja del disco.

2 **Insertar el disco**
Colocar el disco en la bandeja con el lado de la etiqueta hacia arriba. Si el disco tiene dos lados, orientarlo con la etiqueta deseada hacia arriba.

3 **Cierre la bandeja del disco**
Presionar el botón OPEN/CLOSE (abrir/cerrar) del control remoto o del panel frontal para cerrar la bandeja del disco.

4 **Reproducir el DVD**
Presionar el botón ►II(reproducir/pausa) del control remoto o panel frontal.
• Muchos discos se iniciarán automáticamente tan pronto como se cierra la bandeja del disco.
• Si el DVD tiene un menú en el disco, o más de un título, estos pueden aparecer en el display en pantalla.

5 **Opciones Adicionales DVD**
• Para opciones de programas avanzados DVD, ver páginas 28~30.
• Para características especiales DVD, ver páginas 32~33.

Reproducción Básica VHS

Para reproducir una cinta de vídeo, simplemente insértela en la unidad VHS y presione el botón Play (reproducir). Las cintas sin Lengüetas de protección contra borrado pueden ser colocadas para ser reproducidas automáticamente cuando se insertan; ver página 30.

1 **Insertar la cinta VHS**
Insertar una cinta de vídeo VHS estándar en la unidad VHS.
• Cuando se inserta una cinta de video, el equipo se prende automáticamente.

2 **Reproducir la cinta**
Presionar el botón ►II(Reproducir/Pausa) del control remoto o en el panel frontal. Si falta la Lengüeta de protección contra borrado en la cinta y se enciende la Reproducción automática, la cinta comenzará a reproducirse automáticamente. Ver página 28.

3 **Detener la reproducción**
Presionar el ■ (STOP) botón en el control remoto o en el panel frontal.

4 **Opciones adicionales VCR**
• Por características especiales de reproducción VCR, ver páginas 29~30.
• Por características de grabación VCR, ver páginas 32~33.
• Por características de grabación cronometrada, ver página 34.

Operaciones Básicas del Sintonizador de TV

Se usan los siguientes botones cuando se ve televisión por medio del sintonizador de TV incorporado al DVD-VCR.

1 **TV/VCR**
Oprimir para cambiar del sintonizador de su TV al sintonizador interno VCR.
• Usted no necesita presionar el botón TV/VCR en modo VCR.

2 **Canal ARRIBA/ABAJO**
Oprimir para cambiar al canal siguiente o al previo.

3 **Botones 0-9**
Oprimir para seleccionar los canales directamente.

4 **Botón 100+**
Oprimir para seleccionar 100 canales y más. Primero, oprimir el botón 100+ luego oprimir los dígitos restantes usando los botones 0-9.
• Este botón se activa sólo en el modo Cable TV.

5 **Botón INFO.**
Pulse este botón para ver el canal actual.
• Esto funciona también en el modo DVD y VCR.

Menú de Navegación On-Screen

El sistema de menú en pantalla le permite iniciar todas las funciones por su DVD-VCR. Los siguientes botones se usan para abrir y navegar a través del sistema del menú en pantalla.

1 **Botón MENÚ PRINCIPAL**
Con la unidad en modo Stop de DVD, oprimir para acceder en pantalla al menú del sistema DVD-VCR.

2 **ARRIBA/ABAJO y IZQUIERDA/DERECHA**
Mueve la flecha de selección de menú hacia arriba, hacia abajo, hacia izquierda y hacia derecha para recorrer a través de las opciones del menú.

3 **Botón ENTER**
Oprimir para confirmar la ubicación en algunos menús.

4 **Botón RETURN**
Vuelve al último menú visto o sale del menú del sistema.

Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

0/04 10:40 AM Page 12

o en pantalla a inglés a
sos del menú de

ICIPAL"
de DVD, oprimir el

/ ABAJO, mueva el
", y luego presione

A/ABAJO y
eva la flecha de
a/Langue", luego

spaño!"
a su idioma de
tón ENTER para

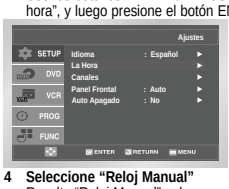
Ajustar el Reloj

NOTA: Es importante ajustar el reloj por el Registro exacto del cronómetro.

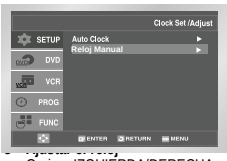
1 Abra "MENU"
Presione el botón MENU cuando el DVD esté en modo Stop o Play.

2 Seleccione "SETUP"
Usando los botones ARRIBA / ABAJO, mueva el cursor de selección a "Setup", y luego presione ENTER para seleccionar.

3 Seleccione "La Hora"
Use los botones ARRIBA / ABAJO para resaltar "La hora", y luego presione el botón ENTER.



4 Seleccione "Reloj Manual"
Resalte "Reloj Manual", y luego presione el botón ENTER.
• El menú Clock Set/Adjust cambiará como se muestra a continuación.



5 Ajuste el reloj
Oprima IZQUIERDA/DERECHA para seleccionar cada una de las siguientes opciones, luego oprima ARRIBA/ABAJO para ajustar cada opción:
• **Ajustar la Hora** – Usando los botones ARRIBA/ABAJO para hora.
• **Ajustar Minutos** – Usando los botones ARRIBA/ABAJO para minutos.
• **Ajustar Mes** – Usando los botones ARRIBA/ABAJO para mes.
• **Ajustar Día** – Usando los botones ARRIBA/ABAJO para día.
• **Ajustar Año** – Usando los botones ARRIBA/ABAJO para año.

6 Confirmar ajustes
Oprimir el botón RETURN para guardar los ajustes del reloj y volver al menú Setup.
• Oprimir Return nuevamente para salir.

Ubicación de Sintonizador de Banda

Esta función permite ajustar manualmente el sintonizador de banda del DVD-VCR a la antena o cable, cualquiera sea que se haya conectado al jack (enchufe) de la antena durante la programación inicial.

- ***Usar esta ubicación sólo si el Auto Setup detecta un sintonizador de banda incorrecto, es decir, los canales son introducidos en números incorrectos.***

1 Abrir el menú "MENÚ PRINCIPAL"
Con la unidad en modo Stop de DVD, oprimir el botón MENU.

2 Seleccione "SETUP"
Usando los botones ARRIBA / ABAJO, mueva el cursor de selección a "Setup", y luego presione ENTER para seleccionar.

3 Seleccionar "Canales"
Usando los botones ARRIBA/ABAJO y IZQUIERDA/DERECHA, mover la flecha de selección a "Canales", luego oprimir a la ENTER para seleccionar.

4 Seleccionar "Ant. Cable"
Mover la flecha de selección "Ant.Cable", luego oprimir a la derecha para seleccionar de entre las siguientes opciones:
• Antena – indica que el DVD-VCR está conectado a una antena VHF/UHF interior o exterior,
• Cable – indica que el DVD-VCR se conecta a cualquier antena de televisión comunitaria (es decir, cable de TV sin caja de cable).

RF Canal de Salida

1 Abrir el menú "MENÚ PRINCIPAL"
Con la unidad en modo Sotp de DVD, oprimir el botón MENU.

2 Seleccione "SETUP"
Usando los botones ARRIBA / ABAJO, mueva el cursor de selección a "Setup", y luego presione ENTER para seleccionar.

3 Seleccionar "Canales"
Usando los botones ARRIBA/ABAJO y IZQUIERDA/DERECHA, mover la flecha de selección a " Canales", luego oprima a la ENTER para seleccionar.

4 Seleccionar "Canal de salida"
Mover la flecha de selección a "Canal de salida" luego oprima a la derecha para cambiar.

5 Cambiar "Canal de salida"
Un mensaje aparecerá en su TV.
Luego oprima a la ENTER para cambiar.

6 Cambiar "Canal de TV"
El mensaje siguiente aparecerá en su TV. Cuando desaparece el mensaje, cambiar su TV al canal 3 o 4 para corresponder con el canal de salida del DVD-VCR.

Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

ca de Canal

busca y guarda
les activos en su área.

ICIPAL"
de DVD, oprimir el

/ ABAJO, mueva el
", y luego presione

VABAJO y
ver la flecha de
oprimir a la ENTER

a "Auto-programación"
ra seleccionar
aticamente todos los
nda seleccionada por
miento puede tomar
mpletarse.
plegará el canal más

Añadir/Borrar Canales

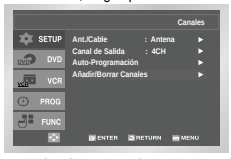
Use esta función si la búsqueda automática de canal no encuentra el canal que le gustaría agregar o agrega el canal que desea quitar.

1 Abrir el menú "MENÚ PRINCIPAL"
Con la unidad en modo Sotp de DVD, oprimir el botón MENU.

2 Seleccione "SETUP"
Usando los botones ARRIBA / ABAJO, mueva el cursor de selección a "Setup", y luego presione ENTER para seleccionar.

3 Seleccionar "Canales"
Usando los botones ARRIBA/ABAJO y IZQUIERDA/DERECHA, mover la flecha de selección a " Canales", luego oprima a la ENTER para seleccionar.

4 Seleccionar "Añadir/Borrar Canales"
Mover la flecha de selección a "Añadir/Borrar Canales", luego oprima a la ENTER para seleccionar.



5 Seleccionar Canal para Agregar/Quitar
Use los botones de CH▲/ ▼ (canal arriba/abajo) para sintonizar el número de canal que desee agregar o quitar.

6 Seleccionar "Añadir/Borrar canal"
Mover la flecha de selección a "Añadir/Borrar canal" luego oprima a la ▶ (derecha) para agregar/oprima a la ◀ (izquierda) para quitar el canal de su lista de canales.
• Repetir los pasos 4 y 5 para agregar o quitar canales adicionales.

Atenuador de Luz del Panel Frontal

Se puede colocar la pantalla del panel frontal para ser brillante todo el tiempo, oscura todo el tiempo, oscura entre la apagada.

1 Abrir el menú "MENÚ PRINCIPAL"
Con la unidad en modo Sotp de DVD, oprimir el botón MENU.

2 Seleccionar "SETUP"
Usando los botones ARRIBA / ABAJO, mueva el cursor de selección a "Setup", y luego presione ENTER para seleccionar.

3 Determinar "Panel Frontal"
Mover la flecha de selección a "Panel Frontal" luego oprima a la derecha para seleccionar de entre las siguientes opciones:

• Auto – La imagen de panel frontal se oscurece automáticamente durante la apagada; de otro modo, será brillante.

• Brillo – La imagen de panel frontal estará brillante todo el tiempo.

• Oscuro – La imagen de panel frontal estará atenuada todo el tiempo.

Apagado Automático

1 Abrir el menú "MENÚ PRINCIPAL"
Con la unidad en modo Sotp de DVD, oprimir el botón MENU.

2 Seleccionar "SETUP"
Usando los botones ARRIBA / ABAJO, mueva el cursor de selección a "Setup", y luego presione ENTER para seleccionar.

3 Seleccionar "Auto apagado"
Mover la flecha de selección a "Auto apagado", luego oprima a la derecha para seleccionar de entre las siguientes opciones:

• No – La auto apagado es lisiada.
• 1Hr – El DVD-VCR se apagará 1 hora después de que el último botón es presionado.
• 2Hr – El DVD-VCR se apagará 2 horas después de que el último boton es presionado.

Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

0/04 10:40 AM Page 16

l Disco

ioma preferido para los
CR predetermina
lija si está disponible

ICIPAL"
de DVD, oprimir el

/ ABAJO, mueva el
", y luego presione

to "Idioma", luego
eccionar.

co"
uego presione el botón

oma del Menú del

a su idioma preferido
VD, luego oprima Enter

Idioma de Audio

Siga estos pasos para elegir su idioma preferido para las pistas de sonido de audio DVD. El DVD-VCR se predetemina automáticamente al idioma elegido si está disponible en un DVD determinado.

1 **Abrir el menú "MENÚ PRINCIPAL"**
Con la unidad en modo Sotp de DVD, oprimir el botón MENU.

2 **Seleccionar "DVD"**
Usando los botones ARRIBA / ABAJO, mueva el cursor de selección a "Setup", y luego presione ENTER para seleccionar.

3 **Seleccionar "Idioma"**
Mover la flecha de selección to "Idioma", luego oprimir a la ENTER para seleccionar.

4 **Seleccionar "Audio"**
Resalte "Audio", y luego presione el botón ENTER.

5 **Determinar preferencia "Idioma Audio"**
Mover la flecha de selección a su idioma preferido para pistas de sonido de audio DVD, luego oprima Enter (Intro) para seleccionar.

Idioma de Subtítulo

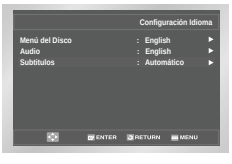
Siga estos pasos para elegir su idioma preferido para los subtítulos DVD. El DVD-VCR automáticamente predeterminará el idioma que elija si está disponible en un DVD determinado.

1 **brir el menú "MENÚ PRINCIPAL"**
Con la unidad en modo Sotp de DVD, oprimir el botón MENU.

2 **Seleccionar "DVD"**
Usando los botones ARRIBA / ABAJO, mueva el cursor de selección a "DVD", y luego presione ENTER para seleccionar.

3 **Seleccionar "Idioma"**
Mover la flecha de selección to "Idioma", luego oprimir a la ENTER para seleccionar.

4 **Seleccionar "Subtitulos"**
Resalte "Subtitulos", y luego presione el botón ENTER.



5 **Determinar preferencia para "Idioma Subtitulos"**
Mover la flecha de selección a su idioma de preferencia para subtítulos, DVD luego oprima Enter (Intro) para seleccionar.

Programación del Decodificador Dolby Digital

Si su receptor A/V está equipado con un decodificador Dolby Digital, su DVD-VCR puede conectarse a la salida de sonido Dolby Digital 5.1, pero DEBE habilitar esta función en el menú de la unidad para evitar daño a los parlantes.

NOTA: Seleccionar "Si", SOLAMENTE si ha conectado el receptor A/V equipado con Dolby Digital, a la salida digital (óptica o coaxial en el panel posterior del DVD-VCR).

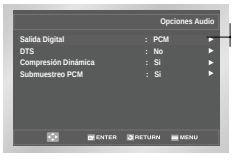
1 **Abrir el menú "MENÚ PRINCIPAL"**
Con la unidad en modo Sotp de DVD, presionar el botón MENU.

2 **Seleccionar "DVD"**
Usando los botones ARRIBA / ABAJO, mueva el cursor de selección a "DVD", y luego presione ENTER para seleccionar.

3 **Seleccionar "Opciones Audio"**
Mover la flecha de selección to "Opciones Audio", luego oprimir a la ENTER para seleccionar.

4 **Iniciar "Salida Digital"**
Mueva la flecha de selección a "Salida Digital" luego oprima a la derecha para seleccionar de entre las siguientes opciones:

- PCM – Indica que su Receptor A/V NO está equipado con un decodificador Digital Dolby.
- Bitstream – Indica que su receptor A/V está equipado con un decodificador Digital Dolby.



Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

ecodificador

con un decodificador
r sonido digital DTS,
n en el menú de la

ENTE si ha conectado a
o con DTS, a la Salida
en el panel posterior

ICIPAL"
de DVD, presionar el

/ ABAJO, mueva el
y luego presione

to "Audio", luego
eccionar.

a "DTS" luego oprima
r de entre las

tor A/V NO está
codificador DTS.
tor A/V está equipado
DTS.

Compresión Dinámica

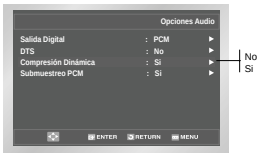
La Compresión dinámica restringe la gama dinámica del sonido en un DVD, es decir, la diferencia entre los pasajes de volumen alto y los de volumen bajo de cada una de las pistas.

1 **Abrir el menú "MENÚ PRINCIPAL"**
Con la unidad en modo Sotp de DVD, oprimir el botón MENU.

2 **Seleccionar "DVD"**
Usando los botones ARRIBA / ABAJO, mueva el cursor de selección a "DVD", y luego presione ENTER para seleccionar.

3 **Seleccionar "Audio"**
Mover la flecha de selección to "Audio", luego oprimir a la ENTER para seleccionar.

4 **Establecer "Compresión Dinámica"**
Mover la flecha de selección a compresión dinámica, luego oprimir a la derecha para seleccionar de las siguientes opciones:
- Sí – La gama dinámica total de pistas de sonido DVD se comprimirán de modo tal que los pasajes de sonido suave se harán más intensos y los pasajes de sonido intenso se suavizarán.
- No – La gama dinámica original será preservada.



Disminución de la frecuencia de muestreo del PCM

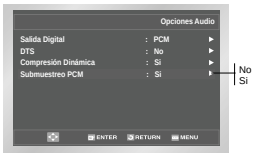
Si su amplificador no es capaz de reproducir una señal de 96 Khz. La función PCM downsampling debe activarse

1 **Abra "MENU"**
Presione el botón MENU cuando el DVD esté en modo Stop.

2 **Seleccione "DVD"**
Use los botones ARRIBA / ABAJO para resaltar "DVD", y luego presione el botón ENTER.

3 **Seleccione "Audio"**
Resalte "Audio", y luego presione el botón ENTER.

4 **Establezca "Submuestreo PCM"**
Resalte "Submuestreo PCM", y luego presione el botón DERECHA para seleccionar una de las opciones siguientes:
- Si – Cuando se reproduzca un disco con audio de 96 Khz, la frecuencia de 96 Khz se disminuirá a 48 Khz y se transmitirá la señal.
- No – Cuando se reproduzca un disco de 96 Khz, se transmitirá la señal a 96 Khz.



Proporción de Imagen de TV

Determinar la proporción (largo x ancho) de su pantalla de TV para que el reproductor DVD exhiba imágenes de tamaño adecuado para su televisor. Elija entre formato estándar, casilla de correo, o pantalla ancha.

Proporción de Imagen de TV

1 **Abrir el menú "MENÚ PRINCIPAL"**
Con la unidad en modo Sotp de DVD, oprimir el botón MENU.

2 **Seleccionar "DVD"**
Use los botones ARRIBA / ABAJO para resaltar "DVD", y luego presione el botón ENTER.

3 **Seleccionar "Pantalla"**
Resalte "Pantalla", y luego presione el botón ENTER.

4 **Determinar "Formato TV"**
Mover la flecha de selección a "Formato TV" luego oprima a la ENTER para seleccionar de entre las siguientes opciones:
- Widescreen (Panorámico)- Este método le permite ver la imagen completa de formato 16:9 en un televisor de pantalla ancha.
- Letterbox (Buzón)- Este método presenta todo el ancho de la imagen de formato pantalla ancha en un televisor 4:3. Como resultado, aparecerán franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla.
- Pan-Scan (Panorámico)- Es la manera usual de ver películas de DVD y VHS; este método corta selectivamente (moviéndose lateralmente y escaneando para mantener visible la parte más importante) las películas de formato ancho para adaptarse a una pantalla de televisión de formato estándar 4:3.

Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

0/04 10:40 AM Page 20

le Negro)

negro) ajusta el nivel
al de vídeo a una de

ivel de negro. Produce
ente a través de todas

rado, por contraste
la reproducción DVD.

NCIPAL"
de DVD, oprimir el

BAJO para resaltar
otón ENTER.

sione el botón ENTER.

a "Nivel de Negro"
ara seleccionar de
s:
ado por brillo/contraste
se ve DVD.
NTSC de nivel de
raste consistente
ntes.

Ajustes Alternativos para Vídeo Externo

Si conectó su DVD-VCR a su equipo de televisión usando el S-Vídeo o los jacks para Componente Video Out (vídeo externa), USTED DEBE determinar la selección "Alt (alternative) Video Out" en el menú de sistemas que aparecen en pantalla.

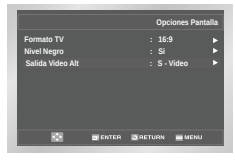
- ***Usted puede TAN SOLO ver el reproductor DVD a través del S-Vídeo o por el método de conexión con la componente de vídeo. El sintonizador y el VCR se pueden ver a través de la RF o las líneas de entrada.***

1 Abrir el menú "MENÚ PRINCIPAL"
Con la unidad en modo Sotp de DVD, oprima el botón."MENU"

2 Seleccionar "DVD"
Use los botones ARRIBA / ABAJO para resaltar "DVD", y luego presione el botón ENTER.

3 Seleccionar "Pantalla"
Resalte "Pantalla", y luego presione el botón ENTER.

4 Seleccionar "Salida Video Alt."
Usando ARRIBA/ABAJO, mueva la flecha de selección a "Salida Video Alt." luego oprima a la derecha para seleccionar.
- S-Video – Indica que se está usando el jack S-Video Out en el panel posterior para conectar a su TV.
- Component-Seleccione esta opción si está usando los conectores COMPONENT VIDEO OUT (Salida de video componente) situados en el panel trasero para conectar a una TV de Barrido Progresivo (480p) o Entrelazado (480i).
- Vea el manual del usuario de su TV para determinar el tipo de TV que tiene.
  - Interrelacion: Funcionará el modo de Barrido entrelazado.
  - Progresivo: Funcionará el modo de Barrido progresivo, y no funcionará el S-Video ni el Video.
- Presione el botón Progressive situado en el panel frontal si usted tiene una TV de Barrido progresivo solamente. De lo contrario, la imagen se verá alterada.



Ajuste de Control de Calibración

Definiciones del "Rating Control" (Control de Clasificación) es un sistema protegido por contraseña que permite bloquear la representación de DVDs basado en su contenido. El sistema usa ocho niveles de clasificación.

- ***Si trata de reproducir un DVD que excede la clasificación seleccionada, aparecerá un mensaje de error.***
- ***No todos los discos están clasificados.***

1 Abrir el menú "MENÚ PRINCIPAL"
Con la unidad en modo Sotp de DVD, oprimir el botón MENU.

2 Seleccionar "DVD"
Usando los botones ARRIBA/ABAJO y IZQUIERDA/DERECHA , mover la flecha de selección a "Ajustes de DVD", luego oprimir a la ENTER para seleccionar.

3 Seleccionar "Calificación"
Mover la flecha de selección a "Calificación" luego oprima a la ENTER para seleccionar.

4 Seleccionar "Requerir Contraseña"
Mover la flecha de selección a "Requerir Contraseña" luego oprima a la derecha para seleccionar las siguientes opciones:
- No – Indica que no se requiere contraseña para ver un disco DVD o para cambiar las opciones de Rating Control. Las definiciones alternativas no son necesarias.
- Sí – Indica que se requiere la contraseña para visualizar algunos discos DVD y para ver las opciones de Rating Control. El menú cambiará como se muestra.

Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

0/04 10:40 AM Page 22

e Calibración

ca "Requerir
eña), colóquela en "Sí"
una nueva

ueva Contraseña"
querir Contraseña" ha
r al Paso 6.
erminada.

4-dígitos usando los
moto.
árdela en un lugar
esitar cambiar sus

ificación"
a "Nivel de
a la ENTER para

7 Cambiar Nivel de Clasificación
Usar ARRIBA/ABAJO para seleccionar uno de los siguientes niveles de clasificación:

- Nivel 8Adulto
- Nivel 7
- Nivel 6
- Nivel 5
- Nivel 4
- Nivel 3
- Nivel 2
- Nivel 1 Apto miños

Todas las clasificaciones por arriba del nivel que ha seleccionado serán también bloqueadas, es decir, si bloquea el nivel 6 luego los niveles 7 y 8 también serán bloqueados.

- Si olvidó su contraseña, presione "power on" para comenzar de nuevo desde el principio sin ningún disco en la unidad. Presione simultáneamente los botones REW y F.F en el panel frontal durante 5 segundos. Aparecerá el mensaje "reset ok". Presione el botón POWER y el DVD-VCR pasará al modo "Auto Setup" (Configuración automática).

Funciones Especiales de Reproducción

Durante la reproducción DVD/CD, puede seleccionar las siguientes opciones especiales. Para reiniciar la reproducción normal, presionar el botón►II(REPRODUCCIÓN/PAUSA).

1 Pausa
Presionar el botón ►II(REPRODUCCIÓN/PAUSA) en el control remoto durante la reproducción.

- La película se detendrá y el sonido enmudecerá.
- Para reiniciar la reproducción, presionar el botón ►II(REPRODUCCIÓN/PAUSA).
- Si se deja el reproductor en modo Pausa por 5 minutos, se detiene automáticamente.

2 Avance por cuadros
Estando en modo Pausa, presionar el botón F.ADV/SKIP. (SALT./AV. C.) en el control remoto para avanzar un cuadro por vez.

- El sonido enmudece durante el modo Avance por cuadro.
- Presionar ►II(REPRODUCCIÓN/PAUSA) para reiniciar la reproducción normal.

NOTA: Avance por cuadro funciona sólo hacia delante.

3 Skip Forward/Back (Saltar hacia delante/atrás)
Mientras un CD o disco DVD está en el modo Reproducir (Play), presionar los botones Skip FORWARD/BACK (►►I /I◄◄) del control remoto o panel frontal para saltar hacia delante o atrás a través de capítulos/pistas de disco.

- Skip Forward (saltar hacia delante) salta hacia el próximo capítulo/pista.
- Skip Back (saltar hacia atrás) salta hacia el comienzo del capítulo/pista en curso.
- Presionar Skip Back nuevamente para saltar hacia el comienzo del anterior capítulo/pista

Búsqueda hacia adelante/hacia atrás

Mientras un disco está en modo Reproducción, mantenga presionado los botones FORWARD/BACK (►► / ◄◄) en el control remoto o panel frontal para buscar visualmente hacia adelante/hacia atrás a velocidades de 2X-4X-8X-16X-32X-128X. Presione el botón ►II(REPRODUCCIÓN/PAUSA) para reanudar la velocidad normal.
NOTA: Velocidades de búsqueda en CD 2X, 4X, 8X

4 Movimiento lento
Durante la reproducción, presionar el botón ►II(REPRODUCCIÓN/PAUSA) en detener la imagen. Luego usar Search FORWARD (buscar adelante) (►►) para reproducir en movimiento lento a velocidades variables.

- Mantenga presionado el botón FORWARD(►►) en el control remoto o en el panel frontal para aumentar o disminuir la velocidad de la reproducción a 1/8, 1/4 ó 1/2 de la velocidad normal.
- El audio se silencia durante la reproducción en cámara lenta.
- Presione el botón ►II(REPRODUCCIÓN/PAUSA) para reanudar la reproducción normal.

NOTA: La función Slow (Cámara lenta) no está disponible para CD.

Stop/Resume (Detener/reiniciar)

- Presionar el botón Stop (detener) una vez para detener la reproducción. Para reiniciar el DVD/CD desde el punto donde se detuvo el disco, presionar el botón ►II(REPRODUCCIÓN/PAUSA).
- Presionar el ■ (STOP) botón dos veces para detener completamente la reproducción. La próxima vez presionar ►II (REPRODUCCIÓN/PAUSA), tel disco comenzará de nuevo desde el principio.

Menú de Navegación del Disco

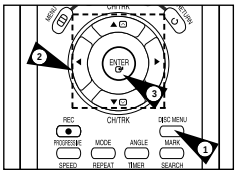
Muchos DVDs caracterizan su propio sistema de menú, donde se puede seleccionar títulos, capítulos, pistas de sonido, subtítulos y características especiales del disco tales como movie trailers e informaciones del cast (créditos). Use estos botones para hacer selecciones en el menú de los discos.

1 Botón DISC MENÚ
Presionar para acceder al menú DVD's del disco, si corresponde.

2 ▲, ▼ o ◄, ►
Usar para navegar por las opciones de menús del disco DVD.

- Oprima hacia ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA para destacar las opciones del menú.

3 BOTÓN ENTER (INTRODUCIR)
Presionar para hacer su selección en el menú del disco.



Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

n de aspecto

el tecla, el tamaño de

lla funciona de manera
e la pantalla en el
cial.
n correcta del tecla EZ
relación de aspecto
inicial (Ver página 18).

le formato 16:9
s en formato 16:9

DVD en el formato
.

ior de la pantalla se
un disco grabado en
negras en los
r de la pantalla
a se verá alargada
do del tipo de disco,
no desaparecer

erior, izquierdo y
eliminan y la parte
granda.

en formato 4:3

VD en el formato 16:9
elícula se verá

- **Ajuste Pantalla**
  Los extremos superior e inferior de la pantalla se eliminan y aparece la pantalla completa. La película se verá alargada verticalmente.
- **Ajuste Zoom**
  Los extremos superior, inferior, izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y la parte central de la pantalla se agranda.
- **Ajuste Vertical**
  Si un DVD grabado en formato 4:3 se ve en una TV de formato 16:9, aparecerán las franjas negras en los extremos izquierdo y derecho de la pantalla para evitar que la película se vea alargada horizontalmente.

3 Si está utilizando una TV de formato 4:3

- ***Para los discos grabados en formato 16:9***

- **Formato 4:3 Buzon**
  Presenta el contenido del DVD en el formato 16:9 (relación de aspecto). Aparecerán las franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla.
- **Formato 4:3 Pan-Scan**
  Los extremos izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y se ve la parte central de la pantalla 16:9.
- **Ajuste Pantalla**
  Los extremos superior e inferior de la pantalla se eliminan y aparece la pantalla completa. La película se verá alargada verticalmente.
- **Ajuste Zoom**
  Si un DVD grabado en formato 4:3 se ve en una TV de formato 16:9, aparecerán las franjas negras en los extremos izquierdo y derecho de la pantalla para evitar que la película se vea alargada horizontalmente.

- ***Para los discos grabados en formato 4:3***

- **Pantalla Standard**
  Presenta el contenido del DVD en el formato 4:3 (relación de aspecto).
- **Ajuste Pantalla**
  Los extremos superior e inferior de la pantalla se eliminan y aparece la pantalla completa. La película se vería alargada verticalmente.
- **Ajuste Zoom**
  Los extremos superior, inferior, izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y la parte central de la pantalla se agranda.

➢ Esta función puede actuar de formas diferentes dependiendo del tipo de disco.

Título/Capítulo/Selección del Contador

Si presiona el botón display durante la reproducción DVD, podrá ver el título que está en curso, Capítulo/Pista y posición del contador. Puede también usar esta pantalla como atajo para seleccionar cualquier Capítulo/Pista o posición de contador en el disco.

1 Visualizar pantalla DVD/CD
Presionar el botón INFO. del control remoto durante la reproducción DVD/CD.

2 Seleccionar título
Oprima ARRIBA/ABAJO para seleccionar título, luego oprima IZQUIERDA/DERECHA para cambiar entre todos los títulos disponibles en el disco.

3 Seleccionar Capítulo o Pista
Oprima ARRIBA/ABAJO para seleccionar Capítulo o Pista, luego oprima IZQUIERDA/DERECHA para cambiar entre todos los Capítulos/Pistas disponibles en el disco.

4 Seleccionar Posición del contador
Oprima los botones ARRIBA/ABAJO para seleccionar el indicador de posición del contador, luego use los botones de números (0-9) para introducir la posición del contador en el formato HH:MM:SS (H = Horas, M = Minutos, S = Segundos).

➢ Para hacer que desaparezca la pantalla, vuelva a presionar el tecla INFO.

Title Para acceder al título deseado cuando hay más de un título en el disco. Por ejemplo, si hay más de una película en un DVD, cada película será identificada.

Chapter La mayoría de los discos DVD se graban en capítulos de tal forma que usted puede encontrar fácilmente un pasaje específico.

Time Permite la reproducción de la película a partir del momento deseado. Usted debe introducir el momento de inicio como referencia.

Audio Se refiere al idioma de la banda sonora de la película. En el ejemplo, la banda sonora está en inglés 5.1CH. Un disco DVD puede tener hasta ocho diferentes bandas sonoras.

Subtitle Se refiere a los idiomas de los subtítulos disponibles en el disco.Usted podrá escoger el idioma de los subtítulos o, si lo prefiere, desactivarlos para que no aparezcan en pantalla. Un disco DVD puede tener hasta 32 subtítulos diferentes.

Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

ten visualizar la misma
tes perspectivas, o
án viendo una película.
NGLE para activar esta

ngulo
ángulos en el DVD, la
en la pantalla durante

isualización
resente, presionar el
ver el menú de

talla
ara seleccionar uno de
ntalla.

Subtítulo

Muchos DVDs proveen subtítulos en uno o más idiomas. El botón SUBTITLE provee un atajo para ver y seleccionar estas opciones.

1 **Abrir el menú "Subtítulos"**
Durante la reproducción, presionar el botón "SubTITLE".

2 **Determinar idioma de subtítulos**
Use los botones direccionales IZQUIERDA / DERECHA para seleccionar uno de los idiomas disponibles para los subtítulos.
• Los idiomas para subtítulos están a menudo indicados con abreviaciones.

3 **Activar subtítulos**
Presione los botones direccionales ARRIBA / ABAJO para activar o desactivar los subtítulos.
• El subtítulo predeterminado está en No.
• Presionar el botón ENTER para confirmar su selección.

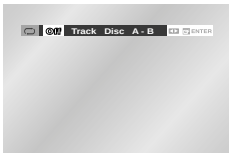
Repetir A-B

La función "A-B Repetir" le permite repetir cualquier parte de un DVD o CD. Simplemente marque el punto de comienzo (A) y el final (B) del segmento que desea volver a ver.

1 **Seleccionar la función "Repetir A-B"**
Durante la reproducción, presionar el botón REPEAT luego oprima izquierda/derecha para seleccionar "Repetir A-B".
• "A-" destellará cuando "Repetir A-B" se seleccione.
NOTA: Si está reproduciendo un CD, el menú mostrará "Pista" en lugar de "Capítulo"

DVD

CD



2 **Marque el Punto de Comienzo**
Presionar el botón "ENTER" al comienzo del segmento que desea repetir (Punto A).
• "B" destellará luego que el "Punto A" se haya seleccionado.
NOTA: El tiempo mínimo de repetición para AB es de 5 segundos.

3 **Marque el Punto de Final**
Presionar el botón "ENTER" nuevamente al final del segmento que desea repetir (Punto B).
• El segmento comenzará a repetirse una y otra vez.

4 **Cancelar "Repetir A-B"**
Presionar el botón REPEAT para abrir el menú "Repetir", oprima IZQUIERDA/DERECHA para destacar "Off", luego presionar el botón ENTER.

Repetir Capítulo/Título

Puede repetir un capítulo sólo o repetir el título completo.

1 **Abrir el menú "Repetir"**
Durante la reproducción, presionar el botón REPEAT para abrir el menú Repetir.
• El modo "Repetir" en curso destellará.

2 **Seleccionar "Capítulo"**
Oprima izquierda/derecha para seleccionar "Capítulo".
• Cuando se seleccione "Repetir el Capítulo" para capítulo destellará en pantalla.

DVD

CD

3 **Repetir Capítulo**
Presionar el botón "ENTER" para repetir el capítulo/pista en curso.

4 **Seleccionar "Título"**
Oprima izquierda/derecha para seleccionar "Título"
• "Título" destellará cuando se seleccione "Repetir el Título".

5 **Repetir Título**
Presionar el botón ENTER para repetir el título.

Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

iomas y opciones de
como Digital Dolby 5.1,
nnel audio. El botón
ra ver y seleccionar
bles para un disco

sionar el botón AUDIO

sta
ZQUIERDA / DERECHA
dio deseado en un DVD.
ntados por
P" para "español."

Marcas de Libros

Puede insertar hasta tres "Marcas de libro" en sus DVDs, para luego poder saltar velozmente a su escena o canción favorita.

1 **Abrir el Menú Bookmark (marca de libro)**
Durante la reproducción, presionar el botón MARK en el control remoto. El encabezamiento "Icono" aparecerá en la pantalla.

2 **Seleccionar lugar de marca de libro**
Oprima izquierda/derecha para moverse hacia uno de los tres lugares de marcas de libros (- - -)
• El lugar de la marca de libro destellará.

3 **Establecer marca de libro**
Reproducir el DVD a la escena que desea marcar, luego presionar el botón ENTER. El número de la marca cambiará a número (1, 2 o 3).
• Puede continuar ubicando hasta tres marcas de libros.
• Cuando haya terminado, presionar el botón MARK para salir.

4 **Reproducir Bookmark (marca de libro)**
• Durante la reproducción, presionar el botón MARK en el control remoto.
• Oprima IZQUIERDA/DERECHA para mover a una marca de libro determinada previamente.
• Presionar el botón ►II(REPRODUCCIÓN/PAUSA) button to play the bookmark.
• Presionar el botón CLEAR (borrar) para cancelar la marca de libro.
• Presionar el botón MARK nuevamente para salir del menú Bookmark (marca de libro).

Función (DVD)

Utilice esta función para revisar su DVD.

1 **Abra "MENU"**
Estando el reproductor en modo Stop o Play, presione el botón MENU.

2 **Seleccione "Función"**
Use los botones ARRIBA / ABAJO para resaltar "Función", y luego presione el botón ENTER.

3 **Seleccione "Función de DVD"**
Use los botones ARRIBA / ABAJO para resaltar "Función de DVD" y luego presione ENTER para seleccionar.

4 **Seleccione "Title Menu"**
Resalte "Title Menu", y luego presione el botón ENTER.

- **Menú del disco**
Resalte "Title Menu", y luego presione el botón ENTER.

- **Infomación**
Resalte "Infomation", y luego presione el botón ENTER.

- **Zoom**
Resalte "Zoom", y luego presione el botón ENTER.

- **Marcador**
Resalte "Bookmark", y luego presione el botón ENTER.

- **Repetición**
Resalte "Repeat", y luego presione el botón ENTER.

- **EZ View**
Resalte "EZ View", y luego presione el botón ENTER.

Características Especiales de Reproducción VCR

Mientras una videocinta se está reproduciendo, puede disfrutar de una cantidad de ventajas especiales de reproducción, que incluyen imagen congelada, avance por cuadros, saltar, repetir y más. Presione el botón Play nuevamente para reiniciar la reproducción normal.

1 **Pause**
Desde el modo Play, presionar ►II(REPRODUCCIÓN/PAUSA) para detener un cuadro solo.

2 **Avance por cuadros**
Desde el modo Imagen congelada, presionar SKIP/F.ADV. (Saltar/C.AD)para avanzar al cuadro siguiente.

3 **Cue/Review (Señal/Revisión)**
Desde el modo Play, presionar F.FORWARD (▶▶) or REWIND (◀◀) para cue/review (señal/revisar)a dos velocidades:
• Picture Search (búsqueda de imagen) — Presionar y soltar para avanzar la cinta o retroceder a 5 veces la velocidad normal.
• Jet Search — Presionar y mantener para avanzar la cinta hacia adelante o hacia atrás a 7 veces la velocidad normal.

4 **Skip (Saltar)**
Desde modo Play, presionar Skip para buscar señales hacia delante exactamente durante 1 minuto. Presionar Skip repetidas veces hasta 4 veces para buscar señales hacia delante durante 2 minutos.

5 **Repeat (Repetir)**
• En modo Reproducción, presione Repeat para revisar los últimos 5 segundos de la cinta (modo SP).
• En modo Reproducción, presione Repeat para revisar los últimos 15 segundos de la cinta (modo SLP).

6 **Shuttle**
Desde modo Play, Shuttle >> gradualmente aumenta la velocidad de búsqueda de señales desde reproducción a Doble-Velocidad a Picture Search a Jet Search. Shuttle << gradualmente la cinta va más lenta, luego entra en el modo Imagen congelada, Búsqueda de imagen hacia atrás y Jet Search en retroceso.

Presionar el botón display para ver el estado actual de la unidad VCR, así como la posición del contador de la cinta y velocidad de grabación.

Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

0/04 10:40 AM Page 30

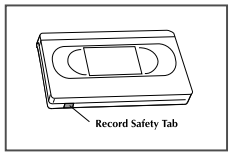
s blancas que a veces
n por las ligeras
abación. También
manualmente.

ente
sionar los botones
neas fuera de la

Auto Play (Reproducción)

Si desea que sus videocintas se inicien automáticamente cuando las inserte, encienda Auto Play (reproducción automático).

NOTA: Solamente las cintas que estén sin la lengüeta de seguridad contra copias, se iniciarán automáticamente al ser insertadas.



1 Abrir el menú "MENÚ PRINCIPAL"
Con la unidad en modo Stop de DVD, presionar el botón SETUP.

2 Seleccionar "VCR"
Usando los botones ARRIBA / ABAJO, mueva la flecha de selección a "VCR", y luego presione ENTER para seleccionar.

3 Seleccionar "Largo de Cinta"
Mueva la flecha de selección a "Largo de Cinta" luego oprima a la DERECHA para cambiar.
Esta información está impreso normalmente sobre la caja de cinta. El ciclo de menu a través de: T-120, T-160 o T-180 una vez que el tipo de casete está puesto, el VCR puede exponer la cantidad de hora que queda en la cinta cuando Ud. presiona el botón INFO. (exposición) .

4 Seleccionar "Auto Reproducción"
Mueva la flecha de selección a "Auto Reproducción" luego oprima a la derecha para seleccionar entre las siguientes opciones:
- Sí - Activa Auto Play. Las cintas sin Lengüeta de seguridad contra copias, se iniciarán automáticamente al ser insertadas.
- No - Inhabilita a ambos, Auto Play (reproducción automática).

5 Seleccionar "Auto Repetición"
En el "Ajuste de funciones" "Auto-repetición" pone el VCR a funcionar una cinta repetidas veces [a menos que un control de cinta este activado (stop, fast forward o rewind)].

S-VHS Reproducción

El equipo DVD-VCR le permite la reproducción de alta calidad de cintas S-VHS.

1 Insertar una cinta S-VHS
Inserte una cinta S-VHS en la unidad VCR.

2 Iniciar reproducción
Presionar ►II(REPRODUCCIÓN/PAUSA) en el control remoto para iniciar la reproducción de la cinta S-VHS.

Sistema de Búsqueda

Presione el botón de SEARCH/EXIT para exponer o salir la pantalla de búsqueda. Cuando un programa es grabado, el punto de partida es señalado por una marca de índice para la colocación fácil. No obstante, el VHS Index Search System (VISS) no puede reconocer marcas de índice hechas por VCRs viejos. Si el VCR tiene problema en buscar una marca, es probable que el casete fue grabado en un VCR sin VISS. Si Ud. quiere índice de dos programas seguidos, ponga su VCR en parar. Luego comience grabación de cada programa. Pausa no tiene efecto en marcas de índice.

1 Vaya a [0:00:00]
Use esta característica cuando Ud. quiere buscar la posición contadora de [0:00:00] en un casete. Presione CLEAR en el punto en la cinta donde Ud. quiere poner el contador en [0:00:00]. Más tarde, mientras un casete esta funcionando o parado, presione el botón s(arriba). El VCR rearrollará o rápido adelante (fast forward), búsqueda para la posición contadora de [0:00:00], y luego para automáticamente en aquélla posición.

2 Fin de Búsqueda
Use esta característica cuando Ud. quiere buscar la posición en blanco para grabar un programa en un casete. Mientras un casete está funcionando o parado, presione el botón t(abajo). El VCR rearrollará o rápido adelante, búsqueda para una posición en blanco, y luego para automáticamente en aquélla posición. Si el VCR llega al cabo de cinta mientras cabo busca, este expulsará la cinta.

3 Búsqueda y Reproducción
Use esta función cuando ud, no conoce donde un programa está situado en una cinta de casete.

- **Búsqueda por introducciones hacia delante**
  Resalte "Forward Intro Scan" y luego presione el botón ENTER.
- **Búsqueda por introducciones hacia atrás**
  Resalte "Reverse Intro Scan" y luego presione el botón ENTER.

Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

de TV mientras éste una cinta de vídeo en (REC). Hasta puede de 30 minutos ón "●(REC) "; vea la

de vídeo tiene la ontra borrado. Si falta ueco con un trozo de cia: No cubra esta é seguro de que desea

nco en el lugar

ga un largo suficiente mpleto. Para cambiar vea la página 31.

grabar
tones ARRIBA/ ABAJO canal elegido, u oprimir eccionar Línea 1 o de una dispositivo s de entrada de amente.

el control remoto o en es mientras la vea "Funciones la próxima página.

roductor de DVD al

Funciones Especiales de Grabación

Mientras una grabación se halla en progreso, usted puede mirar otro canal, mirar un DVD o agregar tiempo de grabación en incrementos de 30-minutos.

1 **Pausa/Reanudar grabación**
Oprimir el botón ►II(REPRODUCCIÓN/PAUSA)
Oprimir ●(REC) otra vez para reanudar.

2 **Detener grabación**
Oprimir el botón ■ (STOP).

3 **Mirar un canal diferente**
Oprimir el botón "TV/VCR" en el control remoto para cambiarse a su sintonizador de TV, luego seleccione el canal que desee en su televisor.

4 **Mirar un DVD**
Inserte un DVD en la unidad DVD y oprimir ►II (REPRODUCCIÓN/PAUSA). El equipo de TV automáticamente cambiará a DVD.

5 **Agregar tiempo de grabación**
Vea Grabación de un solo toque (OTR) en la próxima página.

Grabación de un Solo Toque (OTR)

El sistema Grabación de un solo toque (OTR) le permite agregar tiempo de grabación en incrementos de 30 minutos hasta los 4 horas con sólo el toque de un botón.

1 **Iniciar grabación**
Siga las instrucciones de página 55 para empezar la grabación.

2 **Activar el sistema OTR**
Mientras se halle en modo "Record" (Grabación), oprimir el botón "●(REC)" nuevamente para activar el sistema Grabación de un solo toque (OTR).
• "Record length 0:30" aparece en el display en pantalla y el DVD-VCR grabará por 30 minutos exactamente.s.

3 **Agregar tiempo de grabación**
Continúe oprimiendo ●(REC) para agregar tiempo de grabación en incrementos de 30 minutos hasta 4 horas.
• El DVD-VCR detiene la grabación automáticamente cuando ha pasado el tiempo.

Velocidad de Grabación

Puede disminuir la velocidad de grabación de SP a SLP a fin de poder obtener seis horas de programación con una cinta T-120.

1 **Empezar la grabación**
Siga las instrucciones de "Grabación básica" en página 30.

2 **Establecer Velocidad de Grabado**
Oprimir el botón SPEED en el control remoto para establecer la Velocidad de grabado para una de las siguientes opciones:

• SP – Standard Play, para la mejor calidad.
• SLP – Super Long Play, para obtener el máximo de tiempo de grabación (3 veces la de SP).

NOTA: La velocidad de grabación seleccionada aparecerá en el display del panel frontal.

Tiempos máximos de grabado - SP vs. SLP

Largo de cinta	SP (Standard Play)	SLP (Super Long Play)
T-120	2 hrs	6 hrs
T-160	2hrs 40 mins	8 hrs
T-180	3 hrs	9 hrs

Cómo Establecer una "Timer Recording"

Inserte dentro de la unidad VCR una cinta en blanco con Lengüeta de protección contra borrado.

La función de grabación cronometrada le permite programar hasta 8 eventos de una vez para grabar hasta un mes por adelantado. Establecer el canal TV 3 o 4.

Antes de empezar...

- ***Encienda el DVD-VCR***
- ***Encienda el equipo de TV***

1 **Abrir el menú "MENU PRINCIPAL"**
Con la unidad en modo Stop de DVD, oprimir el botón "SETUP".

2 **Seleccionar "Programa"**
Usando los botones ARRIBA/ABAJO y IZQUIERDA/DERECHA, mueva la flecha de selección a "Grabación de programas" luego oprima a la ENTER para seleccionar.

3 **Seleccionar número de canal**
Presione el botón DERECHA, usando los botones ARRIBA/ABAJO para poner la número de canal. Presione el botón DERECHA para mover al montaje próximo.

Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

na "Timer

'
hora de partida, la
elocidad de grabación.
ara una hora,
Véase siguiente.
rogramas"
RN para completar
eloj. Suspenda el VCR
loj sale en el VCR. El
mente y empezará
ud. ha puesto. Para
oj, presione el botón
VCR.

elocidad
e la cinta es larga
ma de reloj en la
nga la velocidad de
La grabación empieza
Si la longitud de cinta
a velocidad de cinta
SP a SLP.

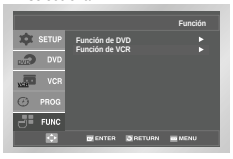
diaria y semanal
d. puede grabar los
o canal en la misma
Diario [LU ~ VI] : ud.
de TV en el mismo
odos los días de lunes

Función (VCR)

1 **Abra "MENU"**
Estando el reproductor en modo Stop o Play, presione el botón MENU.

2 **Seleccione "Función"**
Use los botones ARRIBA / ABAJO para resaltar "Función", y luego presione el botón ENTER.

3 **Seleccione "Función de VCR"**
Use los botones ARRIBA / ABAJO para resaltar "Función de VCR" y luego presione ENTER para seleccionar.



4 **eleccione "Vaya a [0: 00: 00]"**
Resalte "Vaya a [0: 00: 00]", y luego presione el botón ENTER.

- **Finalizar búsqueda**
Resalte "End Search", y luego presione el botón ENTER.

- **Búsqueda por introducciones hacia delante**
Resalte "Forward Intro Scan" y luego presione el botón ENTER.

- **Búsqueda por introducciones hacia atrás**
Resalte "Reverse Intro Scan" y luego presione el botón ENTER.

Especificaciones Técnicas

Entradas	AUDIO	2 entradas de audio estéreo, Conector RCA, -8dbm, 47KΩ, frontal y posterior
	VIDEO	2 entradas compuestas de vídeo, Conector RCA, 75Ω, 1Vp-p
	RF	Entrada de antena o de CATV, F-Conector, 75Ω
Salidas	AUDIO	1 Salida de audio estéreo, Conector RCA, -8dbm, 1.5KΩ
	AUDIO (DVD solamente)	2 salidas de audio digital, 1 óptica, 1 coaxial 1 salidas de audio estéreo, Conector RCA, -8dBm, 1.5KΩ
	VIDEO	1 salida Compuesto vídeo, RCA Conector, 75Ω, 1Vp-p
	VIDEO (DVD solamente)	1 salida de S-Vídeo, S-Conector, 75Ω, Y=1.0Vp-p, C=0.286Vp-p
		1 Componente de salida para vídeo, 75Ω, Y=1.0Vp-p, Pb=0.7Vp-p, Pr=0.7Vp-p
	RF	Canal 3 o 4
VCR	VIDEO SISTEMA	1/2-inch VHS sistema, 4 cabezales rotativos exploración helicoidal; FM azimut, luminancia; crominancia; convertida sub sistema desplazamiento de fase
	CINTA AUDIO	Normal: 1 pista; Hi-Fi: 2 pistas
	TIEMPO REPRODUCCIÓN / GRABACIÓN	T-180 cinta: SP 3 horas, SLP 9 horas
	FF/REW TIEMPO	T-120 cinta: <2 minutos
	CABEZALES	Vídeo: DA 4 Duraheads™ rotativas Audio: 2 cabezal rotativo (Hi-Fi); 1 cabezal estacionario (Lineal) Control:1 cabezal estacionario Borrar: 1 pista completa, 1 pista audio
	WOW & FLUTTER	Menos de 0.005% (Hi-Fi)
	FREC. RESPUESTA	20-20,000 Hz (Hi-Fi)
DVD	COMPATIBILIDAD DISCO	CD, CD-R, No compatible con CD-R/W, VCD DVD-Vídeo, CD- Audio Digital (5" y 3.5")
	FREC. RESPUESTA S/N PROPORCIÓN	96/48 kHz muestreo: 4 Hz-22kHz 110 dB
	ALCANCE DINÁMICO	96 dB
	THD	0.003 %
SYSTEM	REQUERIMIENTO DE CORRIENTE ELÉCTRICA	100-240V CA, 50/60 Hz, 25 vatios
	RELOJ TIEMPO DE BACKUP	6 horas
	MEDIO AMBIENTE	41-104°F (5-40°C); 10%-75% humedad
	PESO	13.8 lbs.

Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals

Downloaded From DvDPlayer-Manual.com Samsung Manuals